
ЕВРАЗИЙСКИЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

№12 декабрь, 2023

Ежемесячное научное издание

«Редакция Евразийского научного журнала»
Санкт-Петербург 2023

(ISSN) 2410-7255

Евразийский научный журнал
№12 декабрь, 2023

Ежемесячное научное издание.

Зарегистрировано в Федеральной службе по надзору в сфере связи,
информационных технологий и массовых коммуникаций
(Роскомнадзор).

Свидетельство о регистрации средства массовой информации
ПИ №ФС77-64058 от 25 декабря 2015 г.

Адрес редакции:
192242, г. Санкт-Петербург, ул. Будапештская, д. 11
E-mail: info@journalPro.ru

Главный редактор Золотарева Софья Андреевна

Адрес страницы в сети Интернет: journalPro.ru

Публикуемые статьи рецензируются
Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов статей
Ответственность за достоверность изложенной в статьях информации
несут авторы
Работы публикуются в авторской редакции
При перепечатке ссылка на журнал обязательна

© Авторы статей, 2023
© Редакция Евразийского научного журнала, 2023

Содержание

Содержание	3
Технические науки	4
Развитие беспилотного транспорта в России	4
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ ТРАНСПОРТА В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВОЙ ЭКОНОМИКИ	7
Педагогические науки	9
КОММУНИКАТИВНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ОБУЧЕНИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ	9
РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ ФУНКЦИОНАЛЬНОГО ЧТЕНИЯ СТУДЕНТОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТЕХНОЛОГИИ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ	11
Развитие навыков бесконфликтного общения детей в условиях реабилитационного центра	15
Физико-математические науки	17
О двуединстве физики	17
Филологические науки	22
Lingua-cultural features of personal pronouns	22
CONTRASTIVE ANALYSIS BETWEEN ENGLISH PRONOUNS AND INDONESIAN PRONOMINA	25
The means of expressing emotional colour in Russian language	29
Translation of pronoun "you" from Indonesian to English and Uzbek languages	33
Экономические науки	36
ПОКАЗАТЕЛИ ОЦЕНКИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН	36
ФИНАНСОВАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ В УСЛОВИЯХ САНКЦИОННОГО И ВНУТРИОРГАНИЗАЦИОННОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ	39
Юридические науки	42
ЗАВЕЩАНИЕ: НЕКОТОРЫЕ КЛЮЧЕВЫЕ МОМЕНТЫ ПРИ ОФОРМЛЕНИИ И СОВЕТЫ ПО СОСТАВЛЕНИЮ	42

Развитие беспилотного транспорта в России

М.И. Егшатын
Е.Р. Титова

Современный этап эволюции человеческого общества и научно-технического прогресса характеризуется увеличением интенсивности развития технологической составляющей, повышением ее экономической значимости в различных системах. Реализация инновационных проектов, таких как беспилотные технологии, позволяет существенно повысить качество жизни людей, улучшить конкурентоспособность на рынке товаров и услуг.

Беспилотные технологии — относительно новое направление совершенствования транспорта, подразумевающее автоматическое либо дистанционное управление движением транспортных средств и другими процессами, минимизируя участие человека с одновременным повышением производительности транспортных систем.

Рассмотрим проекты внедрения беспилотного транспорта среди ведущих Российских компаний, таких как: «Яндекс», «КАМАЗ» и ОАО «РЖД».

Неотъемлемым атрибутом повседневной жизни большинства людей сегодня является автотранспорт с учетом всей его инфраструктуры. В России в настоящее время проходят тестирования беспилотных автомобилей с присутствием инженера-испытателя. В Москве в тестировании «беспилотников» участвует компания «Яндекс».

Компания «Яндекс» развивает беспилотное направление с 2017 года. Первые испытания автономных автомобилей компании прошли в 2018 году в Иннополисе (г.Татарстан), а затем и в Москве. С тех пор беспилотные машины «Яндекса» проехали уже более 26 млн км.

В 2023 году компания запустила сервис роботакси в московском районе Ясенево, а с июля также начала тестировать в столице технологию автономного вождения с испытателем не за рулем, а на пассажирском сидении. Движение полностью автономного транспорта на дорогах общего пользования в России пока запрещено.

Развитие беспилотного транспорта — один из актуальных трендов автомобильной отрасли. Лидирующую позицию занимает «КАМАЗ. Компанией разработана линейка грузового беспилотного транспорта различного применения. Часть этой техники уже прошла испытания в реальных условиях эксплуатации. 14 июня, в рамках проекта «Беспилотные логистические коридоры» состоялся запуск движения беспилотных магистральных тягачей КАМАЗ по федеральной трассе М-11 «Нева». Это был первый этап проекта «Беспилотные логистические коридоры» и состоялся в рамках Петербургского международного экономического форума. Всего в рейс вышло четыре цифровых магистральных тягача, которые в составе автопоезда с полуприцепом осуществляли грузоперевозки между двумя городами. Автомобили созданы на базе магистрального тягача КАМАЗ-54901. Модель оснащена системами связи, навигации, технического зрения, обработки входящей информации. Управление тормозной и рулевой системы, двигателя и АКПП осуществляется с применением электронной кан-шины. До 2030 года около 20 тыс. км федеральных дорог станут основой беспилотных логистических коридоров. Использование беспилотников позволит к 2030 году увеличить на 25% коммерческую скорость доставки грузов в течение одного дня и более чем на 10% снизить себестоимость перевозки для логистических компаний.

Мечты о поездах без машинистов появились давно. Еще середине XX века в СССР было

разработано устройство под названием «Автомашинист», помогающее машинисту выполнять график движения с максимальной точностью. А первый советский экспериментальный «робот-поезд» ЭР2А № 413 (он же ЭРЗ) был запущен от Ленинградского вокзала в Москве до станции Крюково в 1963 году. Однако из-за ошибок в разработке и слабых вычислительных возможностей проект не получил широкого распространения.

Сегодня компания ОАО «РЖД» уже более пяти лет разрабатывает автономные поезда, и в 2021 году Россия стала один из мировых лидеров в беспилотных технологиях на железной дороге. Примером этого является электропоезд «Ласточка». Этот поезд автоматизирован настолько, что фактически может следовать без машиниста. РЖД планируют начать тестовые перевозки пассажиров беспилотными поездами «Ласточка» на Московском центральном кольце (МЦК) в середине 2024 года, но машинист пока будет находиться в кабине.

Всеми процессами может управлять автоматика, а задача удаленного оператора — приглядывать за происходящим. Поезд должен перевозить пассажиров в автоматическом режиме и уметь реагировать на препятствия.

Глава РЖД напомнил, для чего беспилотные поезда нужны на МЦК. «Сейчас поезда идут по МЦК с интервалом 4 минуты. С интервалом 3 минуты система управления, выстроенная исключительно на человеческих ресурсах, не справится, и для него нужно как раз переходить на беспилотное движение».

В настоящее время Россия заинтересована в развитии технологии беспилотного транспорта, несмотря на ряд проблем, затрудняющих быстрое ее внедрение. Рассмотрим основные проблемы в развитии беспилотного транспорта.

Отсутствие необходимой инфраструктуры не позволяет массово применять беспилотники. К ней относятся интеллектуальные центры в городах, точные и своевременно обновляющиеся карты, бортовые вычислительные комплексы, сеть для обмена информацией между участниками движения. Пример: в Европе и США в основном используются технологии 5G, либо «умная дорога». Такая дорога сможет поддерживать связь с грузовиком и передавать сигналы, контролируемые поездку. В России же подобные проекты есть только в Санкт-Петербурге и Москве. Для строительства обслуживающей инфраструктуры необходимы крупные вложения.

Различные климатические условия. В каждом регионе беспилотный транспорт нужно тестировать отдельно.

Высокая изношенность дорожной инфраструктуры. Неровности дорожного полотна могут вызвать повреждения ходовой части машины и стать причиной потери управления машиной.

Отсутствие законодательной базы. Как разбирать порядок определения виновности и наказания участников ДТП? А это весьма непросто, учитывая, что первое время беспилотный транспорт будет тесно взаимодействовать с автомобилями, управляемыми людьми.

Еще одна из важных проблем — это уничтожение таких профессий, как водитель, машинист. Что делать людям, освободившим рабочие места? Решение этой проблемы возможно только путем переквалификации работников.

Вывод. 17 марта 2022 года, Правительством РФ принято постановление «Об установлении экспериментального правового режима в сфере цифровых инноваций и утверждении Программы экспериментального правового режима в сфере цифровых инноваций по эксплуатации высокоавтоматизированных транспортных средств». Предполагается, что принятый Правительством первый экспериментальный правовой режим позволил ускорить процесс внедрения беспилотного транспорта и снять нормативные барьеры для запуска проекта. В то же

время, учитывая беспрецедентную санкционную политику в отношении России, развитие технологий в сфере беспилотного транспорта может значительно замедлиться.

Список использованных источников

1 Беспилотные автомобили: кто разрабатывает их в России и что мешает развитию рынка [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://sk.ru/news/bespilotnye-avtomobili-ktorazrabatyvaet-ih-v-rossii-i-chto-eshayet-razvitiyu-rynka/>

2 Беспилотные поезда в РЖД [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.tadviser.ru/index.php/>

3 Цифровая железная дорога: настоящее и будущее [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://gudok.ru/newspaper/?ID=1348652>

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ ТРАНСПОРТА В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВОЙ ЭКОНОМИКИ

Багатурия Марина Викторовна

Московский колледж транспорта филиал ФГАОУ ВО
«Российский университет транспорта» (МИИТ) г. Москва

Интеллектуальные транспортные системы (ИТС) являются ключевым элементом цифровой экономики и играют важную роль в развитии транспорта. Они позволяют оптимизировать транспортные потоки, снижать выбросы и повышать безопасность движения. Однако развитие ИТС сталкивается с рядом проблем, которые требуют решений.

В современном мире транспорт играет ключевую роль в экономике и социальной жизни общества. В условиях активного развития цифровых технологий, транспорт также претерпевает существенные изменения.

Рассмотрим актуальные проблемы развития транспорта в контексте цифровой экономики и возможной пути их решения.

Одной из главных проблем является необходимость значительных инвестиций в развитие новых технологий и автоматизации. Это особенно актуально для развивающихся стран, которым сложно конкурировать с более развитыми в плане внедрения новых технологий.

Решение этой проблемы может быть найдено в разработке программ государственной поддержки, привлечение частных инвестиций и создании условий для развития малого и среднего бизнеса в сфере транспорта.

Второй проблемой является обеспечение безопасности данных в условиях активного использования цифровых технологий в транспортной отрасли.

Решение данной проблемы заключается в разработке новых стандартов защиты данных и усилении контроля за их соблюдением.

Третьей проблемой является подготовка кадров для работы с новыми технологиями в транспортной отрасли.

Для решения данной проблемы необходимо разрабатывать программы обучения и переподготовки специалистов, а также привлекать молодых специалистов к работе в данной сфере.

Четвертой проблемой является снижение негативного влияния транспорта на окружающую среду и повышение его энергоэффективности.

Решение этой задачи заключается в внедрении новых экологически чистых технологий и переходе на альтернативные источники энергии.

В условиях современной экономики транспортная система играет важную роль в обеспечении функционирования всех отраслей экономики и социальной сферы. Она включает в себя различные виды транспорта, каждый из которых имеет свои особенности и преимущества.

Одним из наиболее перспективных направлений развития транспортной системы является внедрение цифровых технологий, которые позволяют оптимизировать работу транспорта, снизить затраты и повысить безопасности перевозок. Например, использование беспилотных автомобилей и дронов, а также электронных технологий.

Кроме того, важным аспектом развития транспортной системы является повышение её экологической безопасности. В этом направлении активно развиваются такие виды транспорта, как электромобили, электробусы и общественный транспорт на основе альтернативных источников энергии.

Таким образом, транспортная система в условиях экономики претерпевает значительные изменения, связанные с внедрением новых технологий и повышением экологической безопасности транспорта.

В заключение, транспортный сектор сталкивается с множеством проблем и вызовов в условиях цифровой экономики. Однако с правильным подходом и инвестициями, эти проблемы могут быть преодолены и транспорт может стать более эффективным и безопасным в будущем.

Список литературы

1. Авдеенко Т.В., Алетдинова А.А. Цифровизация экономики на основе совершенствования экспертных систем управления знаниями // Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского государственного политехнического университета. Экономические науки. — 2017. — № 10. — С. 47-55.

2. Емельянов Н.В. Цифровизация экономики как фактор обеспечения национальной безопасности России // Экономический рост: проблемы, закономерности, перспективы. — 2019. — № 5. — С. 89-93.

КОММУНИКАТИВНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ОБУЧЕНИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Лозовская Татьяна Витальевна

старший преподаватель
кафедры межкультурных коммуникаций
и международного туризма
ГГУ имени Ф. Скорины
Г. Гомель, Республика Беларусь

На сегодняшний день наиболее эффективным методом реализации практики общения (говорения и восприятия речи на слух) является коммуникативный. Коммуникативная направленность практических занятий по иностранному языку предполагает наиболее полное погружение студентов в языковую среду, создание таких условий, при которых усвоение языкового материала осуществлялось бы естественным путем в процессе общения. В этой связи важное значение приобретает развитие профессионально ориентированных умений в таком виде речевой деятельности как говорение в диалогической форме.

Лингвистический компонент обучения диалогической речи должен включать в себя строго отобранный языковой и речевой материал, лексический и грамматический минимум, образцы речевых высказываний, обусловленных ситуативно и тематически. Учитывая специфику обучения диалогической речи студентов неязыковых специальностей в основе отбора лексического материала должен лежать принцип функциональности, который подразумевает использование лексики соответствующего понятийно-тематического направления по частотности ее употребления, характерной для данной языковой задачи в определенной ситуации, а также выбор сфер коммуникаций и основных проблем для обсуждения. Практика показывает, что наибольший эффект достигается в том случае, если тема является интересной и существенной для студентов и позволяет им реализовать свой языковой и культурный потенциал.

В зависимости от изучаемой темы диалоги по созданию ситуаций общения можно разделить на две основные группы: диалоги обмена информацией и ролевые диалоги. Диалоги первой группы характеризуются тем, что партнерам нет необходимости вживаться в роль, так как они обмениваются реальной и равноценной информацией и их наиболее целесообразно использовать при обсуждении прочитанного текста. При этом очевидно, что уровень сформированности коммуникативной компетенции в говорении напрямую зависит от качества овладения его лексическими и грамматическими сторонами, а точнее, разнообразными действиями с языковым материалом, приводящими к формированию навыков и умений диалогической речи.

Ролевые диалоги рекомендуется использовать для более подготовленных в языковом плане студентов, так как они требуют осмысленного и эффективного использования языковых и речевых средств, социокультурной информации. Вместе с тем проблемные ситуации, положенные в основу ролевого диалога, наиболее интересны студентам и часто являются средством воссоздания предметного содержания будущей профессиональной деятельности. Так, использование ролевого диалога на завершающем этапе изучения темы «Моя будущая специальность» приобретает для студентов личностный смысл и становится эффективным фактором мотивации учения.

Для эффективной работы с ролевым диалогом важно определить тематику, содержание, сферу и ситуацию общения, коммуникативных партнеров, характер их взаимодействия.

При использовании как тех, так и других диалогов важное значение приобретает оценивание говорения в диалогической форме. Предлагается учитывать следующие факторы:

1. Способность к коммуникативному взаимодействию (понимание вопросов, поддержание беседы).
2. Полнота раскрытия темы (полные ответы, комментарии, выражение личного отношения).
3. Объем (количество реплик).
4. Относительная грамматическая правильность (использование простых и сложных грамматических форм, при этом ошибки не препятствуют пониманию содержания).
5. Диапазон используемых лексических средств (элементарная лексика или разнообразная лексика, использование устойчивых сочетаний).
6. Беглость речи (наличие пауз, требуемое для подбора слов время, свобода выражения мыслей).

Совершенствование умений в диалогической речи обеспечивает развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов и готовит их к участию в межкультурном и профессиональном общении в устной форме.

РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ ФУНКЦИОНАЛЬНОГО ЧТЕНИЯ СТУДЕНТОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТЕХНОЛОГИИ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ

Смирнова С.С.

преподаватель Ташкентского государственного
педагогического университета им. Низами

XXI век — век глобальных преобразований, связанных с так называемым «технологическим взрывом». Новые технологии не просто с огромной скоростью внедряются в нашу жизнь — они её резко и стремительно меняют. Сегодня ИКТ позволяет нам быть в курсе всего, что происходит в мире, получать и распространять информацию по всему земному шару в режиме реального времени. В этом есть как плюсы, так и минусы. Несомненно, обилие и свободный доступ к любому виду информации — положительная сторона этого процесса, однако, она же является и отрицательной, т.к. повышается риск получения недостоверных данных. В связи с этим, перед каждым современным педагогом непременно возникает вопрос: как же научить своих студентов выделять из огромного потока информации действительно нужное, актуальное, проверенное?

Известно, что профессиональные функции преподавателя за последние десятилетия значительно изменились. Сегодня педагог должен не просто передавать свои знания и опыт студентам, но и инициировать их самостоятельный поиск и творческое освоение знаний. Только в этом случае преподаватель сможет привить обучающимся навыки правильного отбора учебного материала и грамотной работы с различной информацией.

Несмотря на то, что человек, начиная ещё с раннего возраста, так или иначе взаимодействует и работает с информацией, часто встречаются взрослые, которые всё же не смогли приобрести навыки работы с различного рода литературой, которые не понимают и не могут интерпретировать прочитанное, не способны искать дополнительную качественную информацию по интересующей их теме. Соответственно, при проведении занятий в высших учебных заведениях необходимо уделять внимание не только приобретению студентами специальных знаний по определенной дисциплине, но и развитию их информационной грамотности, т.к. навык продуктивной работы с информацией — залог личностного и профессионального развития и успешной жизни в мире будущего.

В процессе развития информационной грамотности студентов немалое значение должно иметь функциональное чтение, ведь без чтения невозможно интеллектуальное развитие и самообразование, которое продолжается в течение всей жизни. Владение навыками функционального чтения особенно важно для будущих преподавателей русского языка и литературы, в том числе — для студентов, которые будут преподавать русский язык и литературу в иноязычных классах или группах.

Под функциональным чтением понимают процесс вдумчивого чтения, цель которого заключается в нахождении информации для решения определенной задачи.

Функциональное чтение предполагает владение следующими навыками (рис. 1):



Рис. 1. Читательские навыки

Навыки функционального чтения начинают формироваться с самого детства. Однако их уровень на момент начала обучения в высшем учебном заведении не всегда бывает достаточно высок, что значительно усложняет процесс получения и усвоения новых знаний.

В качестве одной из технологий, помогающих развивать читательские навыки студентов, можно представить технологию развития критического мышления (ТРКМ), авторами которой являются Д. Стил, К. Мередит, Ч. Темпл. Данная технология ведет к тому, чтобы студенты научились «вдумчиво относиться к происходящему» [3] и обрабатывать информацию по следующему принципу (рис. 2):

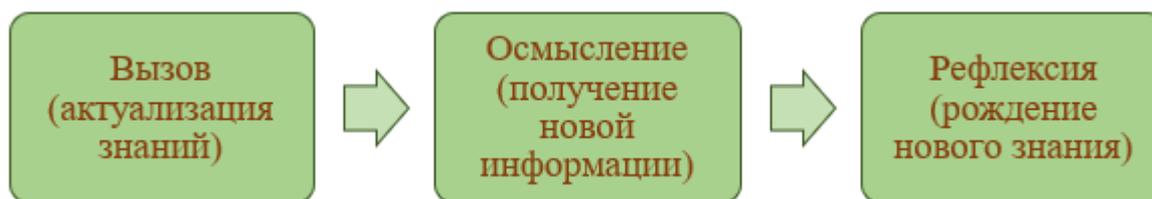


Рис. 2. Алгоритм технологии развития критического мышления

Необходимость проведения занятий с использованием современных педагогических технологий обусловлена тем, что далеко не все задачи, поставленные сегодня перед системой образования, можно решить с помощью традиционной формы обучения. Сравнение учебных занятий с использованием традиционного и инновационного подходов показывает, что первый подход решает, как правило, образовательные задачи, дает обучаемому хорошо аргументированный, логически выстроенный учебный материал, соответствующий программным требованиям по дисциплине, дает знания. Однако проблема развивающего обучения здесь часто остается вторичной. К тому же традиционная форма построения образовательного процесса зачастую формирует лишь репродуктивное знание. Оно, безусловно, имеет свою ценность, так как никто не ставит под сомнение наличие «багажа» определенных фактических знаний. Но куда более ценным является то знание, которое человек поставил себе целью получить сам, добытое его собственным трудом, то знание, которым можно поделиться с другими без опасения быть непонятым. ТРКМ с большим разнообразием ее методов и приемов позволяет учесть эту особенность усвоения информации. Варьируя предложенные методы и приемы, педагог может добиться желаемого результата. Параллельно с этим у обучаемого формируются навыки самостоятельной работы с информацией [2, с. 11].

В рамках преподавания дисциплины «Пропедевтический курс русской литературы» нами были апробированы следующие приёмы технологии критического мышления, положительно влияющие на развитие читательской грамотности (табл. 1).

Таблица 1

№	Стадия ТРКМ	Методический приём	Результат
1.	Стадия вызова	Логическая цепочка. Художественный текст небольшого объема разрезается на полоски по абзацам, которые раскладываются в заведомо нарушенной последовательности. <i>Задача студентов</i> — собрать все части текста в правильном порядке.	Студенты первично знакомятся с текстом, охватывая общий смысл содержания
2.	Стадия осмысления	Инсерт — интерактивная система пометок на полях для эффективного чтения и отслеживания собственного понимания читаемой информации [1, с. 12]. <i>Задача студентов</i> — чтение данного текста с использованием пометок (« », «+», «-», «?») с дальнейшим составлением обобщающей таблицы.	Студенты внимательно читают текст, отслеживают собственное понимание прочитанного
3.	Стадия размышления	Концептуальная карта — графический способ представления и связывания мыслей [1, с. 15]. <i>Задача студентов</i> — визуально упорядочить полученную информацию и показать связь между поднятыми в тексте вопросами и собственными мыслями.	Студенты акцентируют своё внимание на ключевых моментах, графически излагают свои мысли, идеи, связывают их со специальными символами-ассоциациями, что помогает систематизировать полученную информацию

Учитывая вышеизложенное, нам представляется важным в ходе развития читательской грамотности студентов вести деятельность по следующим направлениям:

— формировать систему осознанных установок на значимость читательского развития — фактора личностного роста и успешности в жизнедеятельности;

— совершенствовать навыки аналитического чтения, помогающие пониманию и интерпретации текста;

— сместить акцент с формирования предметных знаний на развитие умения применять их на практике;

— формировать навыки критического мышления для развития умений подвергать сомнению факты и выводы, и высказывать аргументированную точку зрения в отношении прочитанного;

— обращать внимание студентов на необходимость извлечения уроков из прочитанного и возможного применения их в личной жизни.

Список литературы

1. Мусина Р.Г. Интерактивные методы и приёмы обучения. Терминологический словарь. — Ташкент, 2007. — 30 с. — С. 12.
2. Муштавинская И.В. Технология развития критического мышления на уроке и в системе подготовки учителя. Учебно-методическое пособие. — СПб., 2017. — 144 с.
3. Смирнова И.В. Понятие критического мышления в современной педагогической науке // Современные проблемы науки и образования. — 2015. — № 5. — С. 79.

Развитие навыков бесконфликтного общения детей в условиях реабилитационного центра

Астраханцева Марина Константиновна

«Научись любить и понимать людей,
и рядом с тобой всегда будут друзья»

Общение — одно из основных условий полноценного развития ребенка, важнейший фактор формирования личности, один из главных видов деятельности человека.

Под общением понимается взаимодействие людей, направленное на согласование и объединение усилий с целью достижения общего результата.

Мир взаимоотношений детей разнообразен. Они дружат, ябедничают, ссорятся, мирятся, обижаются, ревнуют. В каждом детском коллективе можно наблюдать сложную картину межличностных отношений.

В настоящее время проявление агрессивного поведения встречается у детей достаточно часто. Это имеет много причин, но основные — это воспитание, общение с другими людьми, врожденная склонность к насилию.

Агрессивное поведение может, проявляется по-разному: физическая агрессия, устная агрессия, разрушительность, непослушание.

Большинство детей, поступающих в наш Центр, имеют проблемы межличностного общения: часто во время различных коллективных видов деятельности между детьми возникают конфликты, связанные с неумением понимать самого себя и регулировать свое эмоциональное состояние. Дети не умеют договариваться со сверстниками, приходиться к общему решению, учитывать мнение других.

И поэтому время от времени у нас возникают конфликтные ситуации, в которых бывает трудно разобраться.

- У детей происходят ссоры из-за игрушек;
- Споры из-за распределения ролей;
- Ситуации, когда ребенка не принимают в игру, так как роли уже распределены;
- Временами ребенку важно, чтобы педагог обратил на его эмоциональное состояние;
- Острые противостояния детей друг другу, по-другому сказать драки;
- Проявление вербальной агрессии;
- Ябедничество.

В общении между некоторыми детьми иногда приходится наблюдать проявление таких качеств, как жестокость, нежелание и неумение помочь сверстнику, посочувствовать, порадоваться вместе с ним, неумение уступать. Дети проявляют нетерпимость к индивидуальным особенностям друг друга.

В работе по формированию нравственных взаимоотношений использую этические беседы. Беседуя с детьми, побуждаю их думать и говорить. Задавая им два-три вопроса, даю возможность высказаться. Это позволяет понять, о чём они думают, и что знают из личного опыта. Благодаря этому виду деятельности дети учатся справедливо оценивать поступки своих сверстников, а иногда

и взрослых, учатся понимать, что можно, а что нельзя, что хорошо, а что плохо. Усваивают понятия «добро и зло», «отзывчивость», «честность» и «справедливость». Узнают, чем может быть страшна ложь и прекрасна правда («Правила поведения», «Что мы знаем о вежливости», «Добро и зло»).

Так же использую в работе с детьми чтение и анализ художественных произведений таких как: Г.Х. Андерсен «Гадкий утенок», Н. Носов «На горке», В. Осеева «Волшебное слово», В. Сутеев «Яблоко», сказка «Волшебный молоток», так же произведения К.Д. Ушинского: «Слепая лошадь», «Ветер и солнце», «Вместе тесно, а врозь скучно», «Два козлика» и др., которые формируют представление о конфликте, его причинах и способах разрешения, учат взаимовыручке и взаимопониманию, воспитывают чувство ответственности за свои поступки.

Одним из наиболее действенных методов обучения бесконфликтному общению являются коммуникативные игры. Данный вид игр актуален и интересен в настоящее время, так как именно они развивают у детей навыки общения и способность к совместным действиям в бытовых жизненных ситуациях. Игру можно применять как в часть занятия, так и как самостоятельное занятие.

В работе с детьми так же использую другие виды игр, как: коллективные игры-занятия, игры-инсценировки, игры-сказки, сюжетно-ролевые, настольно-печатные, хороводные игры и игры с правилами.

Все эти игры направлены на развитие умения общаться, сотрудничать и взаимодействовать между собой в различных жизненных ситуациях. Оказывают влияние на формирование доброжелательности, умения слушать и слышать, получать радость от общения, умения понятно выражать свои чувства и мысли, повышают терпимость к чужому поведению, мнениям, идеям и чувствам.

Использую в работе проведение вечерних огоньков. Дети перед отбоем садятся в холле и разговаривают о том, как прошел их день. Что было хорошее, а что не очень. В течение дня стараюсь примечать добрые дела и тех детей, которые не могут рассказать самостоятельно о себе. Добиваюсь того чтобы дети могли рассказать хорошее не только о себе, но и о своих друзьях. Хвалю детей и поощряю их в присутствии всех. Делаю это за конкретное действие или поступок. Важно сформировать у них позитивное само отношение «Я хороший». Доносить до детей их хорошие качества и достоинства.

Все эти виды деятельности оказывают положительное влияние на формирование гуманных межличностных отношений между детьми. Помогают устанавливать позитивный микроклимат. Способствуют наилучшему развитию личности каждого и подготавливают к дальнейшей жизни.

О двуединстве физики

Б.М. Левин

ИХФ им. Н.Н. Семенова РАН, Москва (1964-1987);
 Договор о творческом сотрудничестве ИХФ с ЛИЯФ
 им. Б.П. Константинова, Гатчина (1984-1987);
 ФТИ им. А.Ф. Иоффе РАН, Санкт-Петербург (2005-2007)
 E-mail: bormikhlev@yandex.ru

«Будущая физика не удержит того странного и неудовлетворительного деления, которое сделало квантовую теорию „микрофизикой“ и подчинило ей атомные явления, а релятивистскую теорию тяготения „макрофизикой“, управляющей не отдельными атомами, а лишь макроскопическими телами. Физика не будет делиться на микроскопическую и космическую; она должна стать и станет единой и нераздельной».

М.П. Бронштейн,
 в книге Г.Е. Горелик, В.Я. Френкель
 Матвей Петрович Бронштейн.
 М., «НАУКА», 1990, с.144.

Едва заметная аномалия газообразного неона по диаграммам временных спектров аннигиляции позитронов от b^+ -распада ^{22}Ne в эксперименте США/1965 подтверждена в России/1967, затем в США/1975, Англии/1975 и Канаде/1975.

Аномалия в неоне установлена также в прямом эксперименте (Россия/1987).

Парадоксальная реализация ядерного гамма-резонанса (эффекта Мёссбауэра) в связке ' b^+ -распад ^{22}Ne -газообразный неон $\sim 9\% \ ^{22}\text{Ne}$ ' стимулирует Проект новой (дополнительной) Gh/ск-физики «снаружи» светового конуса — вторую (дополнительную) основу физики.

Простейший атом – водород состоит из ядра (протон/ p^+) и электрона (e^-).

В другом веществе увеличение заряда сопровождается усложнением структуры ядра – появлением в его составе, кроме протонов также нейтронов (адроны) при соответствующем увеличении числа электронов для обеспечения электрической нейтральности атома.

Одноатомное состояние вещества реализуется в инертных газах при нормальной (комнатной) температуре с учётом изотопической структуры – в гелии, неоне, аргоне, криптоне и ксеноне: к примеру, в изотопный состав естественного неона входят стабильные изотопы (Википедия) – ^{20}Ne (90,48 %), ^{21}Ne (0,27 %) и ^{22}Ne (9,25 %).

Так, последовательно, с усложнением структуры в различных состояниях при различных температурах (газ, жидкость, твёрдое тело, плазма) реализуется связь атомной физики с космологией.

Такую связь атома («микрофизика») с большими физическими телами и космологией («макрофизика») организуют четыре физических поля (взаимодействия), различающиеся по радиусу действия не только количественно, но и качественно – электромагнитное с $r_{em} \rightarrow \infty$, сильное ($r_s \sim 10^{-13}$ см), слабое ($r_w \sim 10^{-18}$ см) и гравитационное ($r_G \rightarrow \infty$).

Однополярный атом в Стандартной модели/СМ – подобие гелиоцентрической модели солнечной системы – связывает «макрофизику» с «микрофизикой».

С другой стороны, астрофизические наблюдения скрытой массы, обозначенной в 1930-е годы [1], были признаны в физике (астрофизике) только к концу прошлого столетия существованием тёмной энергии (72%) и тёмной материи (24%) во Вселенной. При этом доля наблюдаемой в телескоп материи составляет всего 4%.

Можно утверждать, что вещество в СМ, которое принято определять, как материальную основу Бытия, существует на фоне тёмной энергии/тёмной материи.

СМ остановилась в своём развитии с середины 1970-х, а в конце века определилась эта концептуальная проблема, поскольку физики не могут до сих пор понять физическую природу скрытой энергии (массы).

Столь длительного застоя фундаментального знания ещё не было в истории.

Более чем полувековая стагнация СМ преодолевается после объяснения единой природы тёмной энергии/тёмной материи в Проекте феноменологии новой (дополнительной) Gñ/ск-физики «снаружи» светового конуса, восходящей к диаграммам [2], где скрыта (для поверхностного взгляда) аномалия в неоне и связка 'b⁺-распад ²²Na-газообразный неон (~ 9% ²²Ne)'

P.E. Osmon. Positron Lifetime Spectra in Noble Gases.
Phys. Rev., v.B138(1), p.216, 1965.

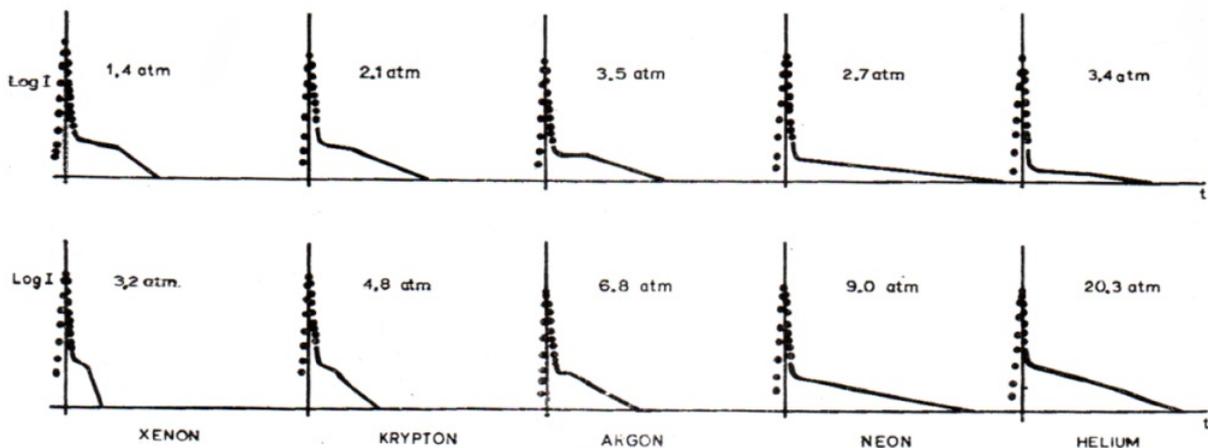


FIG. 1. Shapes of representative lifetime spectra in the noble gases.

Помним, чтим –

Макс Планк (1858-1947), Джозеф Джон Томсон (1856-1940), Хендрик Лоренц (1853-1928), Альберт Эйнштейн (1879-1955), Герман Минковский (1864-1909), Эрнест Резерфорд (1871-1937), Нильс Бор (1885-1962), Вернер Гейзенберг (1901-1976), Луи де Бройль (1892-1987), Эрвин Шрёдингер (1887-1961), Макс Борн (1882-1970), Дж. Уленбек (1900-1988), С. Гаудсмит (1902-1978), Вольфганг Паули (1900-1958) – и всех других теоретиков и экспериментаторов героической эпохи.

Физики всегда будут помнить их, и в дополнение ФИЗИКИ наблюдениями и теорией скрытой массы – Фриц Цвикки (Fritz Zwicky, 1898-1974).

Пути познания витиеваты, поэтому не приходится сокрушаться непопулярностью публикаций, которые ведут к Проекту единой теории тёмной энергии/тёмной материи, стимулированной физическим экспериментом полувековой давности (приведёнными диаграммами из [2]) и более чем 85-тилетней давности астрофизическими наблюдениями и выводами [1].

Квантовая механика была порождена экспериментом и озарениями Планка/1900 и Эйнштейна/1905 в описании излучения абсолютно чёрного тела Планком, фундаментальной

перестройкой Эйнштейном пространства и времени Ньютона в пространство-время Эйнштейна/1905-Минковского/1907 («макрофизика») и необходимостью физики атома Резерфорда/1911-Бора/1913 описать движение электронов в кулоновском поле ядра («микрофизика»).

Последующее становление квантовой механики было реализовано в середине и второй половине 1920-х годов выдающихся теоретиков и экспериментаторов.

Эксперимент [2], проверка его диаграмм подтвердила аномалию временных спектров аннигиляции позитронов от b^+ — распада ^{22}Na в газообразном неоне при нормальной температуре (Россия [3]). Впоследствии эта аномалия в сравнении с другим инертным газом высокой чистоты подтверждена в США [4], Англии [5] и Канаде [6]. Аномалия в неоне установлена также в прямом эксперименте (Россия/1987) [7].

Упомянутые эксперименты меняют концептуальные основания перехода от «микрофизики» к «макрофизике» вследствие Проекта (Россия/1967-2008).

На экспериментальной основе [2] преодолевается известный парадокс Эренфеста.

Существование легчайшего водородоподобного атома КЭД-позитрония/ (e^+e^-) и сопоставление его с b^+ — позитронием/ $e_{\beta}^+ e^-$ (в конечном состоянии b^+ - распада типа $\Delta J^{\pi} = 1^{\pi}$ в веществе [8]), интуитивно предсказанным Д.И. Менделеевым [9], определяет такое развитие.

Характерным свойством новой концепции связи «макрофизики» с «микрофизикой» является многополярный (структурированный) атом дальнего действия/АДД ($N^{(3)} \sim 1,3 \cdot 10^{19}$) с ядром АДД [2] ($\bar{n}^{\pm} \sim 5,3 \cdot 10^4$) и двузначность массы (энергии) в вакууме. АДД имеет двузначную массу Планка $\pm M_{Pl}$, причём необходимость отрицательного значения " $-M_{Pl}$ " возникает, как компенсация положительного " $+M_{Pl}$ "; в результате – вакуумная структура » $\pm M_{Pl}$ «.

Каждый узел структуры АДД заполнен массами стабильных квазичастиц $\bar{p}-\bar{e}-\bar{\nu} - (\pm m_{\bar{p}} \pm m_{\bar{e}} \pm m_{\bar{\nu}})$.

Это более чем двузначность, поскольку обосновывает на фундаментальном уровне главные законы физики – выполнение в элементарных процессах закона сохранения энергии, третий закон Ньютона (действие/противодействие) и, как стало понятно, реализацию суперсимметрии в b^+ -позитронии/ $e_{\beta}^+ e^-$ в конечном состоянии b^+ - распада типа $\Delta J^{\pi} = 1^{\pi}$ [8].

Двузначность мог бы декларировать уже М. Планк, поскольку введённые им в физический контекст планковские единицы (1901) содержат квадратный корень, к примеру, планковская масса

$\pm \sqrt{\frac{\hbar \cdot c}{G}}$, а »... корень квадратный – вещь, казалось бы, безобидная, но он имеет, по своей природе, два знака – плюс и минус...» [10].

Понимание необходимости единства ФИЗИКИ, взятое здесь в качестве эпиграфа, было доступно гению М.П. Бронштейна. Все же, надо признать, что двузначность не могла быть введена в начале века даже гением М. Планка. Нужно было дождаться появления публикации диаграмм из эксперимента [2] и заметить аномалию неона.

Сопоставление двух концепций формирования «макрофизики» из «микрофизики» определяет версию развития других возможных цивилизаций на экзопланетах в дальнем Космосе. Их связь

с цивилизацией на Земле определяется решением уравнения общей теории относительности о преодолении пространства-времени со сверхсветовой скоростью, полученного М. Алькубиерре [11].

При этом по-новому решается известный парадокс Ферми: не исключено, что 'современные' инопланетяне/"+" опасаются общаться с цивилизацией на Земле подобно тому, как земляне опасаются вредоносных бактерий и вирусов.

Реализация этой версии означает, что цивилизации в Космосе разделяются на цивилизации/"+" и цивилизации/"—"«. Последние самоуничтожаются.

Проблема знака цивилизации Земли («+» или «—») может зависеть от того, успеют или не успеют властные и академические элиты осознать вторую (дополнительную) концепцию связи «макрофизики» с «микрофизикой», обоснованную Проектом.

Это означает равноправное, справедливое освоение экстенсивных " \pm " - технологий – EmDrive Р. Шойера/1999, холодный ядерный синтез Л.И. Уруцкоева/2009, А. Росси-С. Фокарди/2011 и А.Г. Пархомова/2015, которые могут быть обоснованы многополярностью ядра АДД, т.е. развитием представлений Проекта новой (дополнительной) Gñ/ск-физики «снаружи» светового конуса на пути расширения Стандартной модели. Этим технологиям надо создать благоприятные условия для проверки их эффективности и развития, подобно принятым на Земле интенсивным технологиям (ЛНС/Большой адронный коллайдер, Токамак), восходящим к однополярности ядра атома в Стандартной модели.

Хорошо продумана и аргументирована позиция известного научного журналиста [12]. Его бестселлер восходит к первой (исходной) концепции связи «макрофизики» с «микрофизикой», к физике однополярного ядра атома видимой материи.

Многополярное ядро АДД тёмной энергии/тёмной материи – вторая (дополнительная) концепция связи «макрофизики» с «микрофизикой» продолжит НАУКУ...

Библиографический список

1. Zwicky F. Die Rotverschiebung von extragalaktischen Nebeln. Helvetica Physica Acta. Bd. 6, S. 110. 1933; Zwicky F. On the Masses of Nebulae and of Clusters of Nebulae. The Astrophysical Journal. v.86, № 3, p.217, 1937.
2. Osmon P.E. Positron lifetime spectra in noble gases. Phys. Rev., v. B138, p.216, 1965.
3. Goldanskii & Levin. Institute of Chemical Physics, Moscow (1967), in Table of positron annihilation data: Helium, Neon, Argon. Ed. By B.G. Hogg and C.M. Laidlaw and V.I. Goldanskii and V.P. Shantarovich. Atomic Energy Review, IAEA, VIENNA, 1968; Левин Б.М., Е.И. Рехин, В.М. Панкратов, В.И. Гольданский. Исследование временных спектров аннигиляции позитронов в инертных газах (гелий, неон, аргон). Информационный Бюллетень СНИИП ГКАЭ, № 6, с. 31-41, М., 1967.
4. Canter K.F. and Roellig L.O. Positron annihilation in low-temperature rare gases. II. Argon and neon. Phys Rev. A, v.12 (2), p. 386, 1975.
5. Coleman P.G., Griffith T.C., Heyland G.R. and Killen T.L. Positron lifetime spectra in noble gases. J. Phys. B, v.8, p.1734, 1975.
6. Mao A.C. and Paul D.A.L. Positron scattering and annihilation on in neon gas. Can. J. Phys., v.53, p.2406, 1975.
7. Левин Б.М., Коченда Л.М., Марков А.А., Шантарович В.П. Временные спектры аннигиляции позитронов (^{22}Na) в газообразном неоне различного изотопного состава. ЯФ, т.45(6), с.1806, 1987.

8. Левин Б.М. Об одноквантовой (дополнительной) моде аннигиляции бета⁺- позитрония. ЕВРАЗИЙСКИЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ, № 9, 2023. www.JournalPro.ru
9. Левин Б.М. «Мировой эфир» и тёмная энергия/тёмная материя: логика А.Эйнштейна и интуиция Д.И.Менделеева. СПб, «Нестор-История», 2020.
10. Ландау Л.Д. Теория квант от Макса Планка до наших дней. В Сборнике к столетию со дня рождения Макса Планка. Макс Планк (1858 ~ 1958). Изд. АН СССР, М., 1958, с.103.
11. Alcubierre M. The warp drive: hyper-fast travel within general relativity. Classical and Quantum Gravity, v.11 (5): L73—L77, 1994.
12. Horgan John. THE END OF SCIENCE: Facing the Limits of Knowledge in the Twilight of the Scientific Age. NY, 'Broadway Books', 1996; пер. Джон Хорган. КОНЕЦ НАУКИ: Взгляд на ограниченность знания на закате Века Науки. СПб, 'АМФОРА/ЭВРИКА', 2001.

Lingua-cultural features of personal pronouns

Sariyeva Zamira
TerSU

УДК 811.161.1'366 (021)

ББКШ 141.2-21

Abstract. For a long time, the traditional view of language as a closed system was dominated in linguistics. The language was considered as organized and developing in isolation from a person. Later the structuralist approach was replaced by the understanding that in order to study the structure of a language, it is necessary to consider the role of the speaker. Thus, the 20th century was marked by a general scientific desire to take into account the human factor in language, which led to the emergence of new sciences based on related ones (psycholinguistics, sociolinguistics, anthropolinguistics, ethnolinguistics), which contributed to the study of speech activity and human as a center of communication. The same feature can be used towards the usage of the pronouns in Indonesian and Uzbek languages.

Key words: lingua-cultural features, pronouns, culture, pragmatics, grammar.

There are some pragmatic and socio-cultural features that cannot be denoted by the limit of grammar and syntactic feature. The pragmatic denotation like: respect, social status and kinship. For example: In Uzbek language there are two forms for the second person singular personal pronoun: “sen” and “siz” these two forms are translated as ‘you’ into English language. But, aside grammatical function, denoting second person singular, these forms have socio-cultural features to denote: “sen” — informal form of ‘you’, mostly used to refer the same age category or younger than the learner. “Siz” — formal form of ‘you’ is used in formal context or when referring to elder person. There is the need to analyse and consider the language not only as a form of denoting meaning and correct sentence structure but also consider the pragmatic features in order to avoid misunderstanding between speakers.

The direct emergence of socio-cultural features in semiotics, in terms of which the connection of linguistic meanings with the conceptual categories of human thinking and their cultural and social aspects are most clearly traced. The lexical system depicts the picture of the world created by the language, and, most importantly, its role in communication within society members. From this point of view, the grammatical system, at first glance, is less attractive for lingua-cultural research, but it is in it that the most common the results of categorization and structuring of information received by the society — the native speaker of a given language — in the process of its historical development.

Verbalization of mental knowledge in the grammatical system is carried out through the opposition of linguistic signs in various forms. For example affixation and words.

From this point of view the personal pronouns and their grammatical status has not yet received an unambiguous interpretation. Within the framework of traditional grammatical teachings, the main aspect of personal pronouns, such as role in communication between members of society, as personal pronouns fulfill not only grammar function within the sentence, but also represent the cultural aspect of conversation between speakers as members of that culture.

For example:

In Indonesian language the personal pronouns denoting the second person singular has two forms:

“kamu” informal form and “anda” the formal form. The same concept can be seen in Uzbek language: “sen” informal form of ‘you’, while “siz” is the formal one. In Russian language ‘you’ also have two forms “ты” for informal usage and “вы” for formal one.

Based on what was mentioned above we can point out three features of pronouns: first, that these are special units of the “language system” and “functional units of speech” — words, which are “something shaped in a certain way, taking either more or less from the conceptual material of one’s thought as a whole, depending on the ‘culture’ of a given language”, which in the concept of F. de Saussure are units “relentlessly presented to our mind as something central in the entire mechanism of language” and in which “the act of cognition takes place”

Secondly, these are words that do not name anything, but only indicate objects, signs, quantities.

Do pronouns perform a nominative function?

There are two points of view: firstly, as already mentioned, all pronouns do not name anything, and therefore those researchers who recognize the nominative function only for words expressing concepts. But based on the points that were provided above we can see that personal pronouns also fulfill communicative and cultural “tasks” in the language. Thus, by function we understand not the syntactic role of the word as a member of the sentence, but its role in speech, in the process of communication. At the same time, an important methodological role, this is the opposition of significance “on the basis of functional-semantic mobility”, from which it describes that in such “hybrid” words as pronouns, the functional-semantic component is an organic unity, for example: fusion of semantics and functions. That is why in the previous aspect, when characterizing the semantics of pronouns, their functions were mentioned.

Thirdly, pronouns are a universal class of words known to all languages, and the phenomenon of pronouns, according to comparative studies, turned out to be characteristic of all studied languages. Besides, pronouns have a frequent usage within all contexts and materials. The first semantic feature of pronouns and pronominal words is emphasized in all dictionary reference literature, grammars and monographic works — a very high degree of generalization of their meaning. However, on the other hand, it turns out that the degree of generalization of pronominal words is not the same, or rather, it is gradual.

Conclusion

All these examples show the influence of “personal factor” on the usage of personal pronoun on the basis of three languages: Uzbek, Russian and Indonesian. The work considered lingua-cultural aspect of the personal pronoun, which creates significant difficulties for further theoretical constructions and developments. This is especially true for applied disciplines related to communication, the creation of logical and information systems, various kinds of translators, and artificial intelligence modeling.

When using natural languages in which special problems are created by pronouns — this generally considered as unit for all linguistic processors it must be said that with the strengthening of the anthropocentric paradigm in linguistics and the appeal to the “human factor in language”, the view of researchers on the nature of pronominal words has changed significantly. From the category of “secondary” parts of speech, performing the service functions of indication and substitution, pronouns moved to the number of the most significant categories of the language, the main whose function is the verbalization of global linguistic meanings. The semantics of pronominal words is no longer reduced to the “significance of the form” or to the function, a marker devoid of its own lexical meaning. On the contrary, it is understood as an accumulator and conductor of a set of typical denotative and non-denotative (actually grammatical) meanings and, moreover, as the outcome of the semantic structure of the language and its semantic categories.

References:

1. Г.В. Федюнева Местоимения в контексте когнитивной лингвистики Институт языка, литературы и истории Коми научного центра УрО РАН, Сыктывкар

2. З.И. Комарова, Ю.Ю. Шадрина ПРОБЛЕМНОЕ ПОЛЕ МЕСТОИМЕННОСТИ И МЕСТОИМЕНИЙ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

3. Sariyeva Zamira "Comparison of personal pronouns in Indonesian and Uzbek languages" *"Academia Open"* Vol 1 No 2 (2019): Vol 1 Issue 2, 2019 Education

4. Sariyeva Zamira "Lingua cultural features of personal pronouns in Indonesian and Uzbek languages" *"Евразийский научный журнал"* 2020. № 12

CONTRASTIVE ANALYSIS BETWEEN ENGLISH PRONOUNS AND INDONESIAN PRONOMINA

Sariyeva Zamira
TerSU

Abstract

In linguistics, the contrastive analysis is used to compare two languages based on scientific principles which is usually used by experts based on various data analysis. The data that is used in the contrastive analysis includes four aspects: semantics, syntax, morphology, and phonology.

Because of these aspects contrastive analysis is very helpful to learn pronouns in these two particular languages. As, contrastive analysis helps to analyse of English and Indonesian pronouns to get the similarities and the differences about them. So, the work is focused on such phenomena to be used as research entitled "Contrastive Analysis between English Pronouns and Indonesian Pronomina".

Key words: comparison, structure, semantics, syntax, morphology

Contrastive analysis is an method that uses to compare and to identify the similarities and the differences between English and Indonesian languages. Besides that, contrastive analysis also tries to overcome the problem by contrasting the system of both languages to predict the difficulties that commonly happen.

English Pronouns.

English pronoun is a word in the English that is used as substitutes for noun or noun phrase. So, pronouns take the place of a noun in a sentence.

Indonesian Pronomina

Indonesian pronomina is a word in the Indonesian language that is used to replace people or things. Indonesian pronomina has a position to replace noun or noun phrase. Based on the definition of key terms above, the work shows that contrastive analysis is a method that the work uses to compare and to identify the similarities and the differences between English pronouns and Indonesian pronomina.

Traditionally, contrastive methodology starts with a description of selected data. There are two basic processes, that is description and comparison. Additionally, the descriptions must use the same theoretical model. The model chosen will then naturally determine how the contrasted.

Pronouns in English Based on Hotben D. Lingga and Lim Ali Utomo in Intisari Tata Bahasa Inggris Kontemporer book, there are 8 kinds of English pronoun:

1) Personal Pronoun (I, we, you, he, she, it, they)

I am a teacher

You are a student

We sing a song

They live in Japan

2) Possessive Pronoun (mine, yours, ours, his, hers, its, theirs)

This table is hers

Mary has brought her bag

Don't lose your balance!

3) Reflexive Pronouns (myself, ourselves, yourself, yourselves, himself, herself, itself, themselves)

She lost herself

You will deceive yourself

4) Demonstrative Pronouns (this, these, that, those, such, same, etc)

This is a table

That is a book

These are bags

Those are cats

5) Interrogative Pronoun (who?, which?, what?, whose?, who?)

What are you doing?

Who knows the answer?

Whom is this article for?

Whose notebook did you see?

Where will she stay?

Why is he so happy?

6) Relative Pronoun (who, which, that, what, whom, as, whoever, whatever, etc)

The man who speaking is Mr. Smith

7) Indefinite Pronouns (all, any, nobody, nothing, etc)

Nothing happened . Everything is okay

8) Distributive Pronoun (each, either, neither, etc)

*There were four rooms, **each** with wonderful views of the garden*

Based on Hasan Alwi et al in Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia EdisiKetiga, there are 7 kinds of Indonesian pronomina.

They are:

1) Pronomina Persona Pertama

Pronomina persona pertama is a singular form.

(The first person singular)

Such as: saya, aku, daku, and diriku.

Although all these forms are translated as 'I' to English languages, but they have the different pragmatic meaning.As, "saya" is more official form of 'I'.

2) Pronomina Persona Kedua

The second person singular.

Pronomina persona kedua have some form, such as: engkau, kamu, dikau, kau-, mu, and dirimu.

Mengapa engkau kemarin tidak masuk?

Why didn't you come yesterday?

3) Pronomina Persona Ketiga

The third person singular

Pronomina persona ketiga divide in two types: ia, dia, or -nya, and beliau.

“beliau” is considered more formal and polite form of the third person singular:

Dia setuju dengan pendapat kami

Putra beliau belajar di Atma Jaya

The table below illustrates types of personal pronouns in English and Indonesian languages:

English	Formal	Informal	Informal Possesive
I	Saya	Aku	-ku
You	Anda	Kamu	-mu
He/She/It	Beliau	Dia	-nya
We (inclusive)	Kita	Kita	Kita
We (exclusive)	Kami	Kami	Kami
You (Plural)	Anda sekalian	kalian	Anda sekalian, kalian
They	Mereka	Mereka	Mereka

4) Nomina Penyapa dan Pengacu (Pengganti Pronomina Persona)

Generally, nomina penyapa dan pengacu related to kinship terms, such as: Bapak, Ibu, Kakak, Adik, Saudara, and the name of position, such as: lurah, profesor, dokter, and kapten. These words can be used as replace of personal pronouns.

Bagaimana pikir **saudara**?

(How) What do **you** think?

Tadi sore pergi ke mana, **Pak**?

Where did **you** go this afternoon, **sir**?

5) Pronomina Penunjuk Umum Pronomina penunjuk umum is ini, itu, and anu. Pronomina penunjuk umum can function as a subject or object in a sentence. “Ini” can be translated as ‘this’ and “itu” can be translated as ‘that’ into English language.

Dia melihat ini kemarin

He saw this yesterday

6) Pronomina Penunjuk Tempat

Pronomina penunjuk tempat in Indonesian is sini, situ, sana, begini, and begitu. These pronouns can be translated as: here, there

Anda akan berangkat dari sini

7) Pronomina Penanya

Pronomina penanya is a pronoun that use as a question marker.

Such as: siapa, apa, mana, mengapa, kenapa, kapan, di mana, bagaimana, berapa : Sepedamu yang mana?

Di mana sekarang Pak Miskun tinggal?

8) Pronomina Possessiva: Ia mengambil bukuku

9) Pronomina Penghubung

To conclude, we can say that there are particular similarities in the usage of pronouns in English and Indonesian languages. There are common features in the denotation of subject. But, there are also some differences in the structure of the sentences with the pronouns in comparison of English and Indonesian languages.

References:

1. A.S. Broto, Pengajaran Bahasa Indonesia Sebagai Bahasa Kedua di Sekolah Dasar Berdasarkan Pendekatan Linguistik Kontrasif (Jakarta: Bulan Bintang, 1980), 34

2. Hasan Alwi et al, Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia 3rd Edition (Jakarta: Balai Pustaka, 2003), 251-266.

3. Sri Utami. CONTRASTIVE ANALYSIS BETWEEN ENGLISH PRONOUNS AND INDONESIAN PRONOMINA IN THE STORY OF AN HOUR BY KATE CHOPIN AND ITS TRANSLATION. THESIS Composed to State Institute of Islamic Studies of Jember to fulfill one of the requirements to obtain S1 Degree (S.Pd) Faculty of Tarbiyah and Teacher Training English Education Department. 2019

The means of expressing emotional colour in Russian language

Sariyeva Zamira

Termiz state university. Uzbekistan

Introduction.

Different languages have different ways of expressing meaning, denote "emotional colour". In my work I will try to reveal the specific features of Russian language in comparison with Uzbek, Italian and French languages according to the place of the verb in the sentence and not only. In order to make comparison of grammar structure and pragmatic analysis of utterances more wide, I will support my arguments with examples from different languages .

The actuality of my work is that it reveals the relationship between grammar structure and pragmatic meaning of the Russian language in the example of the sentence structure and position of the verb in the sentence, besides the work deals with the paradigm of expressing meaning through speaker's and listener's interaction.

The aim of the work is to analyze the pragmatic function of the verb according to context in Russian and in other languages. Research method is qualitative.

The object of the work is context dealing with the word order (order of the verb in the utterance) in expressing interpretation of the utterance.

Key words: pragmatic analysis, word order, meta communicative statement, locutive and illocutive verbs, grammar features of the verbs.

In spite of English language, where word order in positive sentences obey the structure: subject +verb. Russian language has quite flexible structure. That is it can be : subject +verb + modifier, verb+ subject + modifier or verb+ modifier. The order of the speech members can change the meaning of the sentence. But, different kind of changes in order like examples above do not have an impact on the grammar meaning of the sentence. So, even with all changes in structure, it is still correct as all grammar rules are not "broken". And the order of the sentence is considered to be correct as all of them is possible and play particular role in expressing cognitive and emotional meaning of the utterances of the speaker.

In my work I will qualitative method of analysis based on comparison of datum, provided by different authors and examples on different languages. The instrument of the work is investigation and comparison of datum from various sources, that are 10 scientific articles on relevant theme.

One of these articles written by Kuzmichova Irina "Locutive verbs in non-locutive use" reveals some features of the theme using pragmatic analysis.

"Locutive verbs in the English and Russian languages in their quasi-locutive use in terms of the discourse theory of metacommunication are the subject matter of studying in the article. The pragmatic functions of metacommunicative predicates denoted by locutive verbs tend to be of three kinds: speech dominance of the Speaker; the Speakers expression of his emotive perception of a communicative situation; self-representation of the speaker". I. Kuzmichova.

In her article Kuzmichova made examples on "emotional colour" of verbs and verb tenses in Russian and English languages. Such as:

" ... What's de good of such a book, I ask you?" He banded the table.

"Какой смысл в такой книги, спрашиваю я вас?"- Он стукнул кулаком по столу. (rus)

/ kakoj smisl etoj knigi, sprashivayu ja vas ?/

In both examples the author paid attention to the verb “ask” (спрашиваю) . Here the affixation “ю” denotes first person singular. There can be another translation, but with changes in word order: “Какой смысл в такой книги, я вас спросил?” / kakoj smisl etoy knigi ya vas sprosila/

Here the author used the past tense of the verb “ask” (спросил). According to the opinion of the author, in the second example the utterance loses its emotional effect. Here the author pays attention on two factors that provide the emotional meaning of the utterance. First one is the choice of the verb tense, the author used present tense, not past. The second one is the word order of the utterance : " I ask you" comes at the end (the author denoted this part as meta communicative statement) according to the opinion of the author, that is word order of the utterance that provide its emotional colour, besides make strong emphasis on the speaker's opinion, as denotes his position in the discussion. In order to support her argument that word order of the utterance is essential in denoting emotional colour she suggests that the second example “Какой смысл в такой книги, я вас спросил?” / kakoj smisl etoy knigi ya vas sprosila/ has no any emotional colour and has just neutral meaning. In conclusion of her work Kuzmichova suggested that the specific features in the function of the locutive verbs are common and universal in spite of language and linguists should pay more attention on locutive functions of the verb and their role in meta communication.

The author of another relevant article Tsaturyan suggested that the verb plays the main role in the utterance and the verb is the center of the structural organization. The author supposed that in order to analyse features of the verb we need to take into consideration the type of relationship among the participants in the situation, the results of the action. In her article Tsaturyan paid attention on the English verb “to be” and its constructions with different prepositions, she considers prepositions as linking words in the utterance, so in her article Tsaturyan supposed semantic features of the verb to be the main aspect in denoting different kind of meaning, as well as emotional colour also. She argued that semantic meaning of the verb is the most significant and it is the center of the utterance. Unlike Tsaturyan's opinion Mashirenko suggested that the word order is the most important in grammar investigations, word order is the central point in syntax. In her work Mashirenko compared Russian and German languages according their word order features. As the source for the analysis the author chose text from German weather forecast and instructions. In her work the author used the method of comparison and investigation of particular texts. So, Mashirenko put word order in the center of cognitive meaning and considers this factor as the main in pragmatic analysis. Here is another factor that of course should be considered, the specific feature of languages. As in the first article mentioned above there was comparison of Russian and English languages and in another one Russian and German. Of course, there are a number of differences among these and other languages. It is also important that many factors, such as grammar features, are common for one language and does not exist in others. For example in English practically there is no conjugation of the verb. It is very rare and have just several examples, such as “to be”, but in Russian language conjugation of the verb is common grammar rule. In my opinion, word order certainly plays a great role in linguistics and particularly in pragmatics. Although, different languages may use different means in denoting such aspects as emotional colour, denoting social relationship between speaker and listener. Besides, Mashirenko limited the scope of examples by using texts from instructions. Although, the field of investigation, in the mean of examples, was limited it does not mean that conclusion, that the author had made in her article are not common in other contexts also. So, all of the articles mentioned above can be considered to be right in specific questions, as different languages need different approaches.

The author of another scientific article concerning the theme, Suleymanova paid attention on pragmatic features of the verbs. In her work she considered illocutive and locutive features of the verbs. She considered that many questions on pragmatics still remains without answers in spite of different

approaches for the pragmatic analysis, such as the theory of speech acts, the theory of relevance etc. But, this opinion was not proven in article by E.Komleva. She wrote about features of illocutive verbs in German language, in the example of the verb "bitten" (ask) she revealed performative and propositional aspects of these verbs.

To analyze all arguments, mentioned above and share my opinion on this theme, based on my experience in some foreign languages, I can say that it is hardly possible to construct a general, linguistic framework for all of the languages in the world. Why? For a number of reasons, such as specific grammar features of the languages, tradition and even mentality of the people, who use it.

For example: In English "hunger" considers as a condition. For that reason "to be" is used:

I am hungry. "am" is the form of the verb "to be".

In French and Italian languages condition of hunger considers as possession so the verb "to have" is used: "avere" Italian and "avoir" French. So the sentence: "I am hungry" is translated as "Ho fame" in Italian and "J'ai faim" in French. In Uzbek language this sentence is translated as: "Men ochqoldim" which in its turn has the meaning: "I become hungry". In Russian "Я голоден" /Ja goloden/, but there is common feature in these languages. All of these sentences has the construction: S+V, except Italian language where personal pronoun is usually omitted, because conjugated form of the verb "avere" denotes the third person singular. But on the other hand there are differences in grammar of these language. It shows particular difference according to the above mentioned examples, linking verb "to be" is not translated into Russian and Uzbek languages. Besides, differences in grammar there is another question relevant to the theme. Can we use general approach to express emotional colour in these different languages? That is hardly possible. For example: How can we make utterance more emotional and make emphasis on our opinion in the utterances like: "I think". In Italian it is enough to use personal pronoun "I" "Io", as in this language the personal pronouns are not usually used. Because, conjugated form of the verb denoted number and person of the subject. Italian verb "pensare" (to think) in first person singular has the form "Penso", so "Penso" is translated as "I think". If we want to make emphasis it is enough to say "Ilo penso". On the other hand, in French language in order to make emphasis on the utterance and attract attention on "my opinion" I can use pronoun "moi" (me): "Moi, Je pense que..." (I think that...). "I think" is usually translated as "Menimcha" (also can be translated as "in my opinion" or "in my way")

Conclusion.

Based on all of the datum provide in scientific articles, we can say that the fact of presence specific and unique features of every language becomes more obvious. The mean of giving information, communication differs in various languages. I have studied the features and means of expressing emotional colour in Russian language, but my work is not limited by Russian language it also concerns French, German, Russian and English languages. It is also obvious that to study this field of pragmatics also deals with other branches of linguistics, such as stylistics, grammar, lexicology etc. Other factors as culture, tradition and mentality of the people who speak this language also have influence on how the emotional colour is expressed. In order to study this theme and reveal the means of denoting emotional colour in Russian language I have chosen the mean of comparison of Russian with French, German, Uzbek and English languages, as study of particular language in isolating does not provide conclusion on this theme.

Reference:

1. КУЗЬМИЧЁВА ИРИНА АЛЕКСАНДРОВНА "ЛОКУТИВНЫЕ ГЛАГОЛЫ В НЕЛОКУТИВНОМ УПОТРЕБЛЕНИИ" Вестник Северного (Арктического) федерального университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2011.

Kuzmichovalrina "Locutiveverbsinnon-locutiveuse".Journal: "Bulletin of North(Arctic) federal

university". 2011

2. ЦАТУРЯН МАРИНА МАРТИРОСОВНА, ВЕТОШКИНА ЕКАТЕРИНА АЛЕКСЕЕВНА. "КОГНИТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ГЛАГОЛОВ С ПРОСТРАНСТВЕННОЙ СЕМАТИКОЙ" Вестник Адыгейского государственного университета. 2013

Tsaturyan M.M, Vetoshkina E.A. "Cognitive features of functioning of verbs with spatial semantics" Journal: "Bulletin of Adyghe State University". 2013

3. МАШИРЕНКО ОЛЬГА НИКОЛАЕВНА "ПОРЯДОК СЛОВ В МАЛОФОРМАТНЫХ ТЕКСТАХ" Вестник Челябинского государственного университета. 2011.

O. N. Mashirenko " Word order in short texts". Journal: " Bulletin of Chelyabinsk state university" 2011.

4. СУЛЕЙМАНОВА ЮЛИЯ МАЛИКОВНА " ПЕРФОРМАТИВНЫЙ ГЛАГОЛ КАК СРЕДСТВО ЭКСПЛИКАЦИИ АССЕРТИВНОЙ ИНТЕНЦИИ" . Вестник Оренбургского государственного университета. 2010.

Yu. M. Suleymanova. "Performative verb as a mean of intention of explication assertiveness" ". Journal: " Bulletin of Chelyabinsk state university" 2010.

5. СИВЕНКОВА МАРИЯ АЛЕКСАНДРОВНА. "КРИТИКОВАТЬ ИЛИ НЕ КРИТИКОВАТЬ...?": ОБ ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕТАКОММУНИКАТИВНЫХ КОММЕНТАРИЕВ В ПОЛИТИЧЕСКОЙ ДИСКУССИИ". Политическая лингвистика. 2011.

M.A.Sivenkova "“To criticize or not to criticize ...?": On the effective metacommunicative comment in the political debate" Journal : "Political linguistics" 2011.

6. О. А. Rassolova "Performative as an indicator of utterance addressness" . "Вестник КРАУНЦ." "Bulletin KRAUNTS" 2011.

7. КОМЛЕВА ЕЛЕНА ВАЛЕРЬЕВНА "ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДИРЕКТИВНОГО РЕЧЕВОГО АКТА В АПЕЛЛЯТИВНОМ ТЕКСТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ СОВРЕМЕННОГО НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА)". Известия Российского государственного педагогического университета им.А.И. Герцена. 2009.

E.V. Komleva" Functioning of a directive speech acts in appellative text (based on Modern German) Journal " News of Russian state educational university" 2009.

8. БУРЕНИНА ЮЛИЯ СЕРГЕЕВНА "ПОДХОДЫ К ИССЛЕДОВАНИЮ ИНФОРМАТИВНО-РЕГУЛИРУЮЩИХ ТЕКСТОВ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА)" Ученые записки Забайкальского государственного университета. Серия: Филология, история, востоковедение. 2011.

Yu. S. Burenina" Research approaches to the informative regulating texts in French" Journal: "Scientific notes of the Trans-Baikal State University." Series: philology, history, oriental studies. 2011.

9. БУРЕНИНА ЮЛИЯ СЕРГЕЕВНА "СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ИНФОРМАТИВНО-РЕГУЛИРУЮЩИХ ТЕКСТОВ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА)" Вестник Челябинского государственного университета. 2011.

Yu.S. Burenina "“Stylistic features of the informative regulating texts in French”. Journal: : 'Bulletin of Chelyabinsk State University'. 2011.

10. БАЛАКИНА АННА АЛЕКСАНДРОВНА : 'МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА: ОТ ЭТИМОЛОГИИ К ПРАГМАТИКЕ'. Язык и культура. 2011.

A.A. Balkina" German modal verbs : From etymology to pragmatics" . Journal : "Language and culture". 2011.

Translation of pronoun "you" from Indonesian to English and Uzbek languages

Sariyeva Zamira

Termiz state university. Uzbekistan

There are various translation techniques that are used to transfer the text from one language to another. One of the main reasons to use the translation technique is to convey the meaning and the purpose of the text from source language to target language.

The work suggests established translation technique as one of the options of translating personal pronouns from Indonesian to English and Uzbek languages. A translation technique called established equivalent can be used only if a term or expression used in the source language (SL) is recognized by dictionaries or language in use as an equivalent in the target language (TL) [1]

The reason why this method was chosen as a mean of translation is the lingua-cultural feature of personal pronouns in Indonesian language. The features like: expressing respect, age category, kinship and formality impact on the personal pronouns in their forms. Thus the first person singular have two forms : "saya" (formal form) and "aku" (informal form) which are translated as : 'I' into English and 'men' into Uzbek. The second person singular also has two forms 'anda' (formal form) usually used for referring elders, and 'kamu' (informal form) usually used for referring people younger or the same age. Both of these forms are translated as 'you' into English, but may be translated in two various ways into Uzbek language: 'kamu' is translated as 'sen' and 'anda' is translated as 'siz'. The impact of the context reflect on the usage of particular forms of personal pronouns that were denoted in the dictionaries of Indonesian and Uzbek languages. Here are the examples taken from online dictionaries:

Kamu (*pronoun*)

you [pronoun] (used as the subject or object of a verb, or as the object of a preposition) the person(s) you spoken or written to.

you [pronoun] used with a noun when calling someone something, especially something unpleasant

Anda (*pronoun*)

thee [pronoun] an old word for 'you' used only when addressing one person, especially God (usually Thee), as the object of a verb

you [pronoun] (used as the subject or object of a verb, or as the object of a preposition) the person(s) you spoken or written to

you [pronoun] used with a noun when calling someone something, especially something unpleasant (dictionary.cambridge.org)

Kamu (pronoun)

'you' used only among peers or by a superior to a subordinate) you (informal)

For example:

Kamu tidak boleh pergi ke sana

/you mustn't go there /

mu (the first syllable of 'kamu' is dropped when it is used as the object of a verb or when it is used as a possessive pronoun and it is then joined to the relevant word)

Siapa yang memukulmu?

/Who hit you?/

Itu bukumu

/That book is yours./

Anda (pronoun) is translated into English as: you, your, yours. For example:

Anda boleh masuk sekarang

/You can come in now/

Ini minuman Anda

/This is your drink/

Apakah pena ini kepunyaan Anda?

/Is this your pen?/ (<https://en.bab.la/dictionary/indonesian-english>)

The examples above give information about the way personal pronouns translated into English and their grammar function. For example:

Indonesian: Siapa yang memukul**mu**?

English: /Who hit **you**?/

Uzbek: Kim **sen**urdi?

As, it was mentioned above the form “-mu” is the short form of ‘kamu’ (you) is added to the verb of the sentence. Here, the personal pronoun ‘kamu’ is translated as ‘you’ into English and ‘sen’ into Uzbek languages. Another example:

Indonesian: Anda boleh masuk sekarang

English: /You can come in now/

Uzbek: Siz hozir kirsangiz bo'ladi.

Here, to denote ‘you’ the pronoun “Anda” was used instead of the pronoun “kamu” and has the equivalent ‘siz’ in Uzbek language. The difference in the form of the personal pronouns is caused by cultural features of these languages. There are cultural aspects like: respect and age gap which influence to the form of the pronoun in the second person singular (you) in Indonesian and Uzbek languages, but this pronoun has established equivalent in translation to English language. Based on the examples that were given above it is obvious that two forms of one personal pronoun have one equivalent in English language. The reason is ‘you’ convey the meaning of ‘anda’ and ‘kamu’ in Indonesian and ‘siz’, ‘sen’ in Uzbek languages. The next example is pronoun denoting first person singular: “I” in English, “Men” in Uzbek language, “saya” (formal form) and “aku”(informal form) in Indonesian language. Although “I” have only one equivalent in Uzbek language, in Indonesian language they are two. In order to choose what form to use while translation it is important to differentiate if the speech is formal or not. In the first example, where the forms of personal pronoun expressing the second person singular the cultural aspect should be considered. Because lingua-cultural features like: age, respect and kinship influence on the form of “You” used in translation.

Conclusion

Lingua-cultural aspect make influence while choosing established equivalent to translate personal pronouns from Uzbek or Indonesian languages to English. Because the wrong form of the pronoun may have a negative effect on the speech. For example: if confuse ‘sen’ and ‘siz’ in Uzbek language or ‘anda’ and ‘kamu’ in Indonesian language the speaker may be considered as rude and showing disrespect to the

listener, which may lead to miscommunication. The form of established equivalent in translation was chosen to show the way to transfer the meaning of the pronoun taking into consideration lingua-cultural background of the languages. As, lingua-cultural background make impact on which equivalent to choose while translate particular context from SL to TL. Lingua-cultural features like: age, respect and kinship influence on the form of personal pronoun in translation. As, in Uzbek and Indonesian language while communicating both orally and written the way of approaching to the listener, reader is very important, so the expressing respect is vital in communication.

Reference:

1. L. Molina and A. H. Albir, "Translation technique revisited: A dynamic and functionalist approach," *Meta: Translators' Journal*, vol. 47, no. 4, pp. 498-512, 2002

2. Hanung Suryo K, Jafar Sodik, Rahmawati Sukmaningrum.

A STUDY OF TRANSLATION TECHNIQUES OF PERSONAL PRONOUNS IN "THE LION KING" MOVIE. 3rd English Teaching, Literature, and Linguistics (ETERNAL) Conference ISSN: 2828-7193 Universitas PGRI Semarang, Faculty of Language and Arts Education, English Education Study Program March 18, 2023

3. www.dictionary.cambridge.org/dictionary/indonesian-english

ПОКАЗАТЕЛИ ОЦЕНКИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Избасаров Бекболат Уразбаевич

докторант,
Бизнес школа им. Аль-Фараби,
Казахский национальный университет
им. аль-Фараби

Izbassarov Bekbolat

DBA student,
al-Farabi Business School,
al-Farabi Kazakh National University

Аннотация: В статье рассматриваются вопросы наличия показателей по медицинской, социальной и экономической эффективности медицинских организаций в нормативно-правовых актах в сфере здравоохранения Республики Казахстан. Выявлено отсутствие комплексного подхода по оценке эффективности медицинских организаций. Автор предлагает включить индикаторы по оценке экономической эффективности с целью комплексной оценки медицинской организации по достижению конечных результатов.

Abstract: The article discusses the availability of indicators on the medical, social and economic efficiency of medical organizations in regulatory legal acts in the field of healthcare of the Republic of Kazakhstan. The lack of an integrated approach to assessing the effectiveness of medical organizations was revealed. The author proposes to include indicators for assessing economic efficiency for the purpose of a comprehensive assessment of a medical organization in achieving final results.

Ключевые слова: оценка эффективности, медицинская организация, нормативно-правовые акты

Key words: performance assessment, medical organization, regulations

Система здравоохранения Казахстана представляет собой единую социально-ориентированную систему, призванную обеспечить доступность, своевременность, качество и преемственность оказания медицинской помощи населению. Обеспечение доступной и эффективной системы здравоохранения, способствующей улучшению, поддержанию и восстановлению здоровья людей, а также благополучие нынешних и будущих поколений определены одними из общенациональных приоритетов государственной политики страны до 2025 года.

Казахстан является страной-членом ВОЗ, с именем которой связано развитие первичной медико-санитарной помощи в мире. ПМСП является основой отечественной системы оказания медицинской помощи и организуется по территориальному и семейному принципу. Это самый массовый вид медицинской помощи, обеспечивающий квалифицированное медицинское обслуживание населения.

В отечественной системе здравоохранения организации ПМСП оказывают медицинскую помощь населению: 1) в рамках гарантированного объема бесплатной медицинской помощи; 2) в системе обязательного социального медицинского страхования; 3) в рамках добровольного медицинского страхования; а также 4) в рамках вмененного медицинского страхования. Система

обязательного социального медицинского страхования действует с 1 января 2020 года. Благодаря ее внедрению финансирование сферы здравоохранения выросло более чем в 2 раза. В 2023 году на финансирование медицинской помощи населению предусмотрено более 2,5 трлн тенге, в том числе по ГОБМП — 1,4 трлн, по ОСМС — более 1 трлн тенге. Финансирование ПМСП доведено до 56% от общих расходов на здравоохранение, и в соответствии программных документов в сфере здравоохранения будет постепенно доведено до 60% к 2025 году.

Несмотря на увеличение финансирования сферы здравоохранения, имеются ряд проблемных вопросов, схожих для всех регионов страны, что свидетельствуют о недостатках в системе здравоохранения в целом. Прежде всего это низкая удовлетворенность качеством и доступностью оказываемых медицинских услуг. В 2022 году в рамках Национального проекта «Качественное и доступное здравоохранение для каждого гражданина «Здоровая нация» планировалось, что уровень удовлетворенности населения качеством и доступностью медицинских услуг будет повышен до 69,6%, при этом фактически он составил 58,8%. Другой проблемой является низкие тарифы на медицинские услуги, а также неэффективный менеджмент руководителей, что приводит к кредиторской задолженности медицинских организаций. К концу 2023 года 619 медицинских организаций страны имели кредиторскую задолженность на сумму 109,6 млрд тенге, в том числе 9 млрд по налогам и обязательным платежам. Отсутствие действенных механизмов по сдерживанию необоснованного перепотребления услуг здравоохранения усугубляет закредитованность медицинских организаций. Вместе с тем, имеет место нерациональное использование ресурсов. Перечисленные проблемы во многом связаны с пробелами по ряду стратегических для здравоохранения процессов, в частности эффективного управления медицинскими организациями, в первую очередь на уровне ПМСП.

Эффективность системы здравоохранения, его служб и отдельных мероприятий измеряется совокупностью показателей, каждый из которых характеризует какую-либо сторону процесса медицинской деятельности. Эффективность системы здравоохранения не может быть определена однозначно. Применительно к здравоохранению выделяют три типа эффективности: социальную; медицинскую; экономическую. [1]

Несмотря на модель системы здравоохранения, в приоритете всегда считались медицинская и социальная эффективность, однако без учета экономической эффективности невозможно провести комплексную оценку при анализе достижения конечных результатов.

Экономическая эффективность в здравоохранении не может являться определяющей при выборе тех или иных средств профилактики, лечения, организационных форм оказания медицинской помощи. Однако критерии экономической эффективности наряду с медицинской и социальной эффективностью могут служить ориентиром при выборе проведения тех или иных медицинских мероприятий в условиях ограниченных финансовых ресурсов. [2]

В отечественных программных документах, а также нормативно-правовых актах отражены в основном индикаторы отражающие медицинскую и социальную эффективность служб здравоохранения. В частности, в Концепции развития здравоохранения Республики Казахстан до 2026 года утвержденной постановлением Правительства РК № 945, а также в правилах организации и проведения внутренней и внешней экспертиз качества медицинских услуг утвержденной приказом Министра здравоохранения РК № КР ДСМ-230/2020 указаны преимущественно показатели по улучшению качества и доступности медицинских услуг. (*ожидаемая продолжительность жизни при рождении, уровень удовлетворенности населения качеством и доступностью медицинских услуг, материнская смертность, младенческая смертность и др.*) Вместе с тем, в них отсутствуют показатели и индикаторы экономической эффективности медицинских организаций.

Кроме того, следует отметить, что на уровне медицинской организации, в том числе оказывающей первичную медико-санитарную помощь до настоящего времени не предусмотрены показатели, отражающие результаты деятельности вспомогательных подразделений, таких как экономический отдел, бухгалтерия, материально-хозяйственный отдел и т.д.

Следовательно, можно сделать вывод, что в системе управления здравоохранением отсутствует комплексный подход оценивающий эффективность менеджмента конкретной медицинской организации, включающий в себя медицинскую, социальную и экономическую эффективность вместе взятых.

Данное обстоятельство приобретает еще большую актуальность при нынешнем плачевном финансовом состоянии многих медицинских организаций, находящихся под риском оказания в кредиторской задолженности.

Таким образом, изучение нормативно-правовых актов в сфере здравоохранения показало отсутствие подхода, позволяющая оценить экономическую эффективность медицинской организации с учетом конечных показателей по достижению медико-социальной эффективности. С целью решения указанного вопроса уполномоченному органу в сфере здравоохранения рекомендуется рассмотреть возможность включения в нормативную базу показателей отражающих экономическую эффективность медицинских организаций, в частности организаций ПМСП (*расходы на одного прикрепленного жителя, отношение суммы доходов к произведенным расходам, доля немедицинских расходов в общих расходах организации, удельный вес фонда оплаты труда медицинского персонала в общих расходах и т.д.*), содержащих систему конечных индикаторов для оценки медицинской, социальной и экономической эффективности медицинской организации. Указанные индикаторы также должны быть включены в договора присоединения к закупу услуг в рамках гарантированного объема бесплатной медицинской помощи и в системе обязательного социального медицинского страхования.

Список литературы:

1. Е.М. Орлов, О.Н. Соколова Категория эффективности в системе здравоохранения. Фундаментальные исследования. — 2010. — № 4 — стр. 70-75
2. А.А. Сайтгареева, С.С. Бударин, О.А. Волкова Показатели и критерии оценки эффективности деятельности медицинских организаций в федеральных и региональных нормативных правовых актах. Вестник Росздравнадзора. — № 6, 2015, стр 12-24

ФИНАНСОВАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ В УСЛОВИЯХ САНКЦИОННОГО И ВНУТРИОРГАНИЗАЦИОННОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

Максимова Марина Владимировна

магистрант

ФГБОУ ВО «Гжельский государственный университет»

п. Электроизолятор

Научный руководитель: **Кузьменкова В. Г.**

д.э.н., доцент, профессор кафедры экономики и финансов

ФГБОУ ВО «Гжельский государственный университет»

E-mail: maksimova@infosteh.ru

Аннотация: Стабильная и всеобъемлющая финансовая система играет важную роль в обеспечении устойчивого экономического роста организации. Целью статьи является определение основных факторов, воздействующих на финансовую устойчивость организации.

Ключевые слова: платежеспособность, самофинансирование, факторы, финансовая безопасность, финансовые ресурсы.

Организация представляет собой комплексную характеристику активов и пассивов, возникших в результате взаимодействия многообразных материальных и финансовых потоков, способных генерировать в предстоящем периоде экономические выгоды, которые в результате увеличивают собственный капитал организации.

Несмотря на то, что существует множество инструментов и исследовательских работ, посвященных изучению конкретных стратегий устойчивого развития, многие организации продолжают развивать и поддерживать собственные ресурсы, которые необходимы для выполнения целей организации. Постоянное внедрение инноваций формируют организационную независимость, однако, препятствует долгосрочному планированию и осуществлению детерминированной деятельности. Финансовая устойчивость является ключевой составляющей в процессе развития организации, поскольку надежная ресурсная база обеспечивает устойчивость в самофинансировании, которая необходима организациям для экспериментов с внедрением инноваций, снижая долгосрочную зависимость от инвесторов.

Для хозяйственной деятельности организации повышенный доход оценивается на основе определения способности использования финансирования материальных активов, соблюдения эффективности производства и воспроизводства капитала, привлечения прироста денежного содержания, чистой прибыли [12].

Общепринятого определения «финансовая устойчивость» в научной литературе не сформировалось, рассмотрим трактовку финансовой устойчивости некоторыми авторами.

Гиляровская Л.Т., Ендовицкая А.В. утверждают, что «финансовая устойчивость предприятия представляет собой комплексную характеристику качества управления финансовыми ресурсами, которое обеспечивает предприятию возможность стабильно развиваться и сохранять свою финансовую безопасность» [1, с. 11].

Дмитриева С.И., Барабанщиков В.Ю. считают, что «финансовая устойчивость — это интегральная характеристика уровня риска деятельности организации с точки зрения

сбалансированности или превышения доходов над расходами» [2, с. 69].

Савицкая Г. В. рассматривает финансовую устойчивость предприятия, как «способность субъекта хозяйственной деятельности функционировать и развиваться, сохранять равновесие своих активов и пассивов в изменяющейся внутренней и внешней среде, гарантирующее его постоянную платежеспособность и инвестиционную привлекательность в границах допустимого уровня риска» [3, с. 514].

Шеремет А. Д., Козельцева Е. А. считают, что «финансовая устойчивость — это способность организации поддерживать свое существование и бесперебойную работу, благодаря наличию определенных свободных средств и сбалансированности финансовых потоков» [4, с. 115].

Мы под финансовой устойчивостью понимаем равновесие финансовых ресурсов предприятия в динамично-развивающейся внешней и внутренней среде, которые характеризует предприятие, как платежеспособное и инвестпривлекательное.

Под влиянием внешней и внутренней среды формируются факторы воздействующие на финансовую устойчивость организации.

Одни из неблагоприятных воздействий на организацию со стороны внешней среды, могут являться экономические санкции. Экономические санкции используются странами для оказания давления и ограничения экономических отношений со страной, на которую направлены санкции с целью изменить ее поведение [6]. Существуют различные виды санкций, такие как эмбарго, блокады, экспортный контроль, тарифы, запреты на поездки, запреты на импорт и замораживание активов [10].

Торговые санкции вводятся для ограничения импортных и экспортных возможностей страны, что может привести к снижению ее благосостояния. Торговые санкции меняют поведение организаций, работающих на международном уровне, в отношении экспорта и импорта. Например, Хайдар [8] показывает, как экспортеры, не являющиеся экспортерами нефти, перенаправили свой экспорт в страны, не подпадающие под санкции, после санкций, введенных против Ирана в период с 2008 по 2011 год, и, как следствие, объем экспорта даже увеличился после санкций. Этот результат показывает, что организации могут найти способы преодолеть свои экспортные проблемы, когда введены торговые санкции; однако они могут столкнуться с другими проблемами, которые нелегко решить. Например, если организации запрещено импортировать новые технологии из-за торговых санкций, таких как эмбарго на импорт нового оборудования, это повлияет на их общую факторную производительность, что также может повлиять на их прибыль.

Неблагоприятные воздействия на организацию со стороны внутренней среды, могут являться культура, управленческий потенциал, внутренние структуры управления и механизмы финансового планирования, может серьезно повлиять на способность организации обеспечить свою финансовую устойчивость [9].

Диверсификация источников доходов считается ключом к обеспечению финансовой устойчивости. Устойчивость может быть достигнута путем приобретения множества внешних и внутренних источников финансирования, такими как модели социальных предприятий, частный бизнес, корпоративный сектор, микрокредитование и социальные инвестиции [7]. Однако есть также данные о том, что использование нескольких различных источников финансирования приводит к увеличению затрат и дополнительной административной нагрузки, которая может оказаться за пределами возможностей небольших организаций [5].

Например, когда организация имеет разумное управление и надежное финансовое и стратегическое планирование, она с гораздо большей вероятностью будет финансово устойчивой, чем без этих характеристик. Прозрачная отчетность, несмотря на наличие надежных

систем мониторинга и оценки или финансирования, также связана с поддержанием прочных отношений с инвесторами, что укрепляет возможности для получения дополнительного финансирования в будущем. Однако механизмы отчетности также были привязаны к негативным воздействиям на организацию, например, в случаях, когда отчетность по мониторингу и оценке перевешивает важность реализации намеченного проекта [11].

С одной стороны, финансовая устойчивость минимизирует внутренние и внешние воздействия на организацию, с другой стороны, данное воздействие изменяет показатели финансовой устойчивости. Организации необходимо вовремя применить методы по устранению возникших угроз со стороны внешней или внутренней среды. Данные методы планируется рассмотреть в следующих исследованиях.

Список литературы:

1. Гиляровская, Л.Т. Анализ и оценка финансовой устойчивости коммерческих организаций: учеб. пособие для студентов вузов /Л.Т. Гиляровская, А.В. Ендовицкая. — М. : ЮНИТИ-ДАНА,2017 — 159 с.
2. Дмитриева С.И., Барабанщиков В.Ю. Сущность, факторы и меры по отраслевому управлению финансовой устойчивости бизнеса // Инновационная наука. 2020. № 12. С. 68-72.
3. Савицкая, Г. В. Экономический анализ : учебник / Г.В. Савицкая. — 15-е изд., испр. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2023. 587 с.
4. Шеремет А. Д., Козельцева Е. А. Финансовый анализ: Учебно-методическое пособие. — М.: Экономический факультет МГУ имени М. В. Ломоносова, 2020. 200 с.
5. Carroll, D.A., Stater, K.J. Revenue diversification in nonprofit organizations: Does it lead to financial stability? *Journal of Public Administration Research and Theory* 19. 2008. pp. 947–966.
6. Galtung J. Theories of peace: a synthetic approach to peace thinking. *Int Peace Res Inst, Oslo*. 1967. vol 2(6). 238p.
7. Gras, D., Mendoza-Abarca, K.I. Risky business? The survival implications of exploiting commercial opportunities by nonprofits. *Journal of Business Venturing* 29. 2014. pp. 392–404.
8. Haidar J. Sanctions and export deflection: evidence from Iran. *Econ Policy*. 2017. 32(90). pp. 319–355.
9. Lewis, D. NGOs, organizational culture, and institutional sustainability. *The Annals of the American Academy of Political and Social Science* 590. 2003. pp. 212–226.
10. Morgan TC, Bapat N, Krustev V. The threat and imposition of economic sanctions, 1971–2000. *Conflict Manag Peace Sci*. 2009.26(1). pp. 92–110.
11. [Renoir M.](#), [Guttentag M.](#) Facilitating Financial Sustainability: Understanding the Drivers of CSO Financial Sustainability. 2018. 69p.
12. [Vinnichuk L.](#), [Badmaeva D.](#) Financial Sustainability of an Agricultural Organization as a Condition for Its Economic Development. *International Conference on «Advances in Management, Business and Technology toward Sustainable Development»*. 2022. pp. 53–63.

ЗАВЕЩАНИЕ: НЕКОТОРЫЕ КЛЮЧЕВЫЕ МОМЕНТЫ ПРИ ОФОРМЛЕНИИ И СОВЕТЫ ПО СОСТАВЛЕНИЮ

Уварова Елена Андреевна
Студент СГЭУ, Россия, Самара
E-mail: uvarova_helen@mail.ru

Научный руководитель: **Агеева Галина Евгеньевна**
зав. кафедрой гражданского и арбитражного процесса,
доцент, к.ю.н СГЭУ
Самара, Россия

АННОТАЦИЯ

В статье представлен анализ ключевых моментов для составления завещания, а также высказаны наиболее эффективные советы для составления удовлетворяющей наследодателя и закон версии завещания. Подняты вопросы, насколько следует избегать двойственной трактовки, учтена возможность и необходимость обновления завещания, важность продумывания заранее долей в наследстве. Рассказаны плюсы использования открытой формы завещания, минусы закрытой, возможные последствия хранения подобных завещаний дома и в нотариальной конторе, упомянуто завещательное распоряжение и то, как оно соотносится с завещанием. Проведено рассуждение, насколько необходимо консультирование с нотариусом.

Подведены итоги и выделен ряд советов, которые обеспечат наилучший вариант составления завещания, которое не смогут оспорить после смерти наследодателя, а так же, как сделать так, чтобы оно дожило до момента получения наследства и вскрытия конверта.

Ключевые слова: завещание; закрытая форма завещания; открытая форма завещания; нотариус.

THE WILL: SOME KEY POINTS IN THE DESIGN AND TIPS FOR COMPILING

Uvarova Elena Andreevna

Student of SSEU, Russia, Samara

Email: uvarova_helen@mail.ru

Scientific supervisor: Ageeva Galina Evgenievna

Head of the Department of Civil and Arbitration Procedure, Associate Professor, Candidate of Law, SSEU

Samara, Russia

ANNOTATION

The article presents an analysis of the key points for making a will, as well as the most effective tips for making the most satisfactory testator and the law version of the will. Questions have been raised as to how much ambivalence should be avoided, the possibility and necessity of updating the will are taken into account, and how much it is necessary to think ahead of the shares in the inheritance. The advantages of using an open form of will are described, the disadvantages of a closed one, the possible consequences of storing such wills at home and in a notary office, the testamentary disposition and how it relates to the will are mentioned. A discussion was conducted on how necessary it is to consult with a notary.

The results are summarized and a number of tips are highlighted that will provide the best option for making a will that cannot be challenged after the death of the testator, as well as how to make sure that it survives until the inheritance is received and the envelope is opened.

Keywords: will; closed form of will; open form of will; notary.

Введение. Завещание является важным документом, который позволяет гражданам распоряжаться своим имуществом после смерти. В целях осуществления волеизъявлений завещательного распоряжения оно играет ключевую роль в закреплении прав наследства для конкретных лиц и соответствующих имущественных ценностей. Однако завещание может иметь не только позитивные последствия, но и негативные, которые требуют внимания и учета при его составлении и исполнении. Многие семьи сталкиваются с проблемой наследования, особенно когда речь идет о распределении завещанного имущества между членами семьи. Чтобы избежать споров и конфликтов важно тщательно спланировать своё завещание и четко, максимально прозрачно донести свои пожелания до близких. В этой статье мы рассмотрим некоторые ключевые моменты, которые следует учитывать при оформлении завещания, а также постараемся разобраться, какие советы помогут действовать наследодателю наиболее эффективно.

Первым шагом при оформлении завещания является тщательное рассмотрение размера наследственной массы и то, как её завещание тому или иному лицу отразится на близких людях. Крайне нелогично, к примеру, будет завещать огромную денежную сумму одному родственнику, которого очень легко лишить её мошенническим путём. Так же следует учитывать, что люди не читают мысли, а истолковать определённые формулировки могут двусмысленно, поэтому «оставляю Лексус Денису», когда марки «Лексус» в доме и машина, и микроволновка, и кофеварка, писать не стоит. Нужно конкретизировать.

Касаемо того, как морально выглядит последняя воля наследодателя, рассуждать можно долго. Будет ли справедливо завещать квартиру своей первой дочери, зная, что вторая её лишится, как только будет возможность? Справедливо ли не оставлять наследство сыну, рождённому не в браке, и усыновлённому другим мужчиной? И как стоит поделить квартиру: всю её отдать младшей дочери, которая ничего, кроме брака и четырёх детей, не имеет, или поделить пополам с той, у которой свой бизнес и три таких же квартиры в собственности?

Так же нужно не забывать об обновлении завещания. В жизни всё может внезапно и резко поменяться, и самый близкий человек отдалится, бросит. В таком случае, если нет желания, чтобы что-то досталось такому родственнику, следует обновить завещание, исключив его из наследников. Аналогично стоит изменить содержание, если человек внезапно скончался. Можно, конечно, ничего не изменять, если трактовка закона и наследники умершего вас удовлетворяют, однако, объективно, лучше самому провести перераспределение.

Стоит учитывать смертность любого из уже своих наследников. Согласно Гражданскому Кодексу Российской Федерации Статье 1121 «Назначение и подназначение наследника в завещании» [1], «Завещатель может указать в завещании другого наследника (подназначить наследника) на случай, если назначенный им в завещании наследник или наследник завещателя по закону умрет до открытия наследства, либо одновременно с завещателем, либо после открытия наследства, не успев его принять, либо не примет наследство по другим причинам или откажется от него, либо не будет иметь право наследовать или будет отстранен от наследования как недостойный».

Поскольку завещание — это односторонняя сделка, которая создаёт права и обязанности после открытия наследства [2], то наследодатель может, в том числе, ставить свои условия. Есть, конечно, ограничения, к примеру, нельзя заставлять кого-то жениться, не жениться, тем самым

ограничивая свободу и права наследника. Однако многие другие условия возможны. Чаще всего ставят условие на завещание дома/квартиры одному наследнику и проживание там другого. Или его же пожизненное содержание. Таким образом умерший заботится об обоих наследниках, и волки сыты, и овцы целы.

Во время написания и обновления завещания следует так же учитывать две вещи: своё ментальное состояние и то, как оно может измениться. То, что вы находитесь в здравом уме и твёрдой памяти сейчас не значит, что так будет всегда. Да, в среднем та же деменция развивается у людей старше 60 лет (обычно в возрасте от 65 до 74 лет заболевание есть у 5% людей, а от 85 и старше — уже у 30% [3]), однако, согласно теории вероятностей, риск не равен нулю, и, следовательно, возможен.

Представим, исходя из этого, следующую ситуацию:

Вы — пожилой наследодатель в постоперационный период, ваши возможные наследники — совершеннолетние трудоспособные дочери. Старшая — мать-одиночка с двумя детьми, которая оказывает вам физическую помощь, при этом уволившись с работы (то есть живут четыре человека на пособие матери-одиночки, пенсию наследодателя и алименты). Младшая — обеспечивает материально (оплата лекарств, продуктов, доставку вышеописанного), однако редко присутствует лично ввиду занятости на работе. Логично завещать своё имущество первой дочери. Однако после случается конфликт на почве заботы о детях и необходимости повторного трудоустройства, и первая дочь разрывает все связи, за исключением материально-выгодной (старший ребёнок приезжает забрать часть денежных средств, полученных с пенсии, в семью матери). Соответственно, она становится недостойным наследником, поскольку начала злостно уклоняться от выполнения лежащих на ней обязанностей в момент необходимости в помощи. На почве стресса (от расстройства сложившей ситуации) происходит развитие заболеваний, и, как следствие, деменции. Завещание не было изменено до ухудшения состояния, и не может быть из-за того, что вы не отдаёте отчёта своим действиям, хоть можете считать обратное. И, следовательно, наследует после вашей смерти именно первая дочь, которая бросила в момент нужды. Вы-прошлый не хотели бы допустить такого, хотели бы изменить завещание на младшую дочь, которая продолжала поддерживать. Но вы-нынешний ничего не можете поделать с этим, потому что уже не отдаёте отчёта своим действиям. Вы — недееспособны.

Какой из этого вывод? Всегда думайте, что именно и кому вы оставляете в завещании. Любовь, особенно от родителей к детям — это, бесспорно, прекрасное явление, однако слишком часто она застилает глаза. Стоит писать завещание «как в последний раз», с расчётом на то, что вы не сможете его изменить.

Одна из причин, по которой завещание не исполняют или не вскрывают (если оно не заверено нотариусом) — его попросту не могут найти или оно оказывается уничтоженным/изменённым. Следует хранить документ в надёжном, безопасном месте, куда не доберётся недоброжелательная рука (даже если это ладонь трёхлетнего племянника, который играет с краской, а конкретная бумажка ему показалась хорошим холстом для творчества). В противном случае завещание может подменить, откорректировать или уничтожить кто угодно: от сестры и дочери до пожара и потопа. Хорошее место для хранения — нотариальная контора. А само завещание заверено нотариусом.

Однако даже качественное хранение может не спасти документ при условии, что завещание — закрытое. При обычном, открытом завещании, его содержание, помимо наследодателя, знает ещё как минимум один человек — нотариус. Иногда — больше: душеприказчик, переводчик, свидетель или свидетели. Закрытое завещание же недоступно никому, кроме завещателя, даже не смотря на присутствие двух свидетелей и нотариуса. В случае утраты нотариусом подобного документа, или его изменением до нечитаемого состояния, восстановить

содержимое не выйдет, и наследование пойдёт по закону. Вполне возможно действительно потерять документ в результате затопления помещения, где расположен сейф, поскольку защиту в большинстве случаев организуют против взлома и огня, а не против воды. К тому же есть ещё одна особенность — некоторые сейфы, не смотря на предназначение, могут выдержать в огне только час. Обычно этого хватает (в административных зданиях по нормативу пожарные тушат огонь за 10-20 минут, плюс 10 минут на то, чтобы доехать), однако вспомним теорию вероятностей — всё возможно. Так же в закрытой форме завещания нотариус не сможет исправить ошибки, и подобный документ будет считаться недействительным.

В случае необходимости существует возможность завещать вклад или счёт отдельно от основного завещания. Для этого составляется завещательное распоряжение, которое имеет отношение только к конкретному банку. Составляется оно по аналогии с обычным завещанием, но заверяется не нотариусом, а уполномоченным специалистом банка. На денежные средства действуют такие же условия, как и в случае использования завещания (то есть инвалиды или несовершеннолетние дети имеют обязательную долю, а при состоянии наследодателя в браке половина денежных средств считаются совместно нажитым имуществом).

Подведём итоги. Для составления наиболее удовлетворяющей наследодателя и закон версии завещания следует:

1. Использовать услуги нотариуса для составления и заверения завещания;
2. Не использовать двусмысленные понятия и/или трактовки;
3. Составить завещание в открытой форме (если это не угрожает жизни и/или здоровью наследника);
4. Подтвердить собственность того, что собираетесь оставить в наследство;
5. На момент удостоверения документа быть дееспособным, понимать значение своих действий;
6. Лично оформить завещание.

Обновить завещание в таком случае будет немного сложнее и дороже (заверение стоит 100 рублей на 2023 год), однако при таком алгоритме действий документ будет в большей сохранности и переживёт своего создателя, исполнив своё предназначение.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. «Гражданский кодекс Российской Федерации (часть третья)» от 26.11.2001 N 146-ФЗ (ред. от 24.07.2023) (с изм. и доп., вступ. в силу с 04.08.2023) [Электронный ресурс]. — Режим доступа:

https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_34154/b1eb518de03f10ae323b0d7cc7c648c1a15dd2/ (дата обращения: 25.12.2023);

2. «Гражданский кодекс Российской Федерации (часть третья)» от 26.11.2001 N 146-ФЗ (ред. от 24.07.2023) (с изм. и доп., вступ. в силу с 04.08.2023) [Электронный ресурс]. — Режим доступа:

https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_34154/59c3c1cbccef09776d08dbedb898ee2efe10120/ (дата обращения: 25.12.2023);

3. Что такое деменция? [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.health.gov.il/Russian/Subjects/Geriatrics/DEMENTIA/Pages/Background.aspx#:~:text=ия%20де> (дата обращения: 25.12.2023).

Для заметок:

